

MINISTERE DE L'EDUCATION

DIRECTION GENERALE
DE L'EDUCATION ET DES ENSEIGNEMENTS
BP 20673 - 98713 PAPEETE
TEL. : 40 47.05.78 – 40.47.05.79 – 40 47 75
bsec@education.pf

PREMIERE DEMANDE

Anira'a matamua

RETABLISSEMENT (1)

Fa'a'apira'a i te anira'a

Numéro de bourse (réservé à l'administration) : Saisi le Par

Numera pute

NOM et PRENOM de l'élève : N° DN :

Te i'oa o te tamari'i nana te pute e anihia ra

Date et lieu de naissance de l'élève : / / à Nationalité :

Te mahana e te vahi fanaura'a o te tamari'i

Ti'ara'a ta'ata

Classe actuellement suivie et établissement fréquenté :

Te piha ha'api'ira'a e te fare ha'api'ira'a tei reira tetamari'i

Etablissement pour lequel la bourse est sollicitée :

Te fare ha'api'ira'a no reira te pute e anihia ra

Classe qui sera suivie :

Te piha ha'api'ira'a e haerehia atu e te tamari'i

Allocation sollicitée : BOURSE ou AIDE SCOLAIRE (1)

Te tuha'a moni e hina'arohia

Pute'aore ra, Moni tauturu

PIÈCES OBLIGATOIRES A JOINDRE AU DOSSIER

Te mau parau e 'amui atu i teie parau anira'a pute

- Une copie de la carte d'assuré social CPS (carte verte) ou ENIM (maritime).
Te hoho'a iriti o te tareta matie a te fare turuuta'a
- Un relevé d'information des revenus familiaux de l'année 2023 et 2024 au nom des 2 parents, délivré par la CPS OBLIGATOIRE.
Parau ha'apapura'a i te faufa'a 'utuafare numerahia e te fare turuuta'a
- Pour les personnes relevant du RSPF : attestation d'inscription au RSPF datant de moins de 3 mois - délivrée par la CPS.
- Pour les salaires et pensions de retraites :
 - 3 derniers bulletins de salaire des parents ou des personnes ayant en charge l'élève
Parau 'aufaura'a moni no na ava'e e toru hou a'e i te ava'e anira'a
 - Une copie du contrat de travail (CAE, CDD..ect) pour les personnes n'ayant pas de fiche de paie.
 - Retraités : Attestation de rentes, ou de pension de retraite.
Parau ha'apapura'a te moni tuha'a ta ava'e, 3 ava'e, i te matahiti
 - Veuf (ve) : Bulletin de pension de réversion.
- Pour les revenus non salariés :
 - Déclaration des revenus année 2022 et/ou 2023 auprès de la CPS
 - Attestation fiscale de la DICP pour les TPE (toute petite entreprise)
- Revenus immobiliers ou de capital
Te moni faufa'a fenua, fare e te vai atura
- En cas de non imposition, une déclaration sur l'honneur à compléter page 4
Mai te peu e, 'aita ta na metua e' aufaura i te Tute, a papa'i mai i te ha'apapura'a i te 'api 4 teieparau
- Divorcé(e) ou en instance de divorce : ordonnance de divorce ou convention définitive pour les informations relatives à la pension alimentaire ou compensatoire.
- En cas de séparation amiable des parents, enfant « faamu » sans DAP ou autre situation ne pouvant être justifiée par des documents administratifs, joindre un courrier explicatif de la situation familiale.

**INFORMATION AUX PARENTS : LE DOSSIER COMPLET EST A RETOURNER AU DIRECTEUR DE L'ECOLE
ou AU CHEF d'ETABLISSEMENT SCOLAIRE DE VOTRE ENFANT**

Le chef d'établissement soussigné, atteste que les déclarations concernant la demande de bourse de l'intéressé(e), lui apparaissent honnêtes et complètes et s'engage, le cas échéant, à informer sans délai, la Direction Générale de l'Éducation et des Enseignements de tout élément nouveau porté à sa connaissance.

A..... le,

Signature et cachet du Chef d'établissement

(1) Rayer la mention inutile
Tapu i te parau te 'ore e hina'arohia

I - SITUATION DE FAMILLE

TE ORARA'A UTUAFARE

A – Père, beau-père ou tuteur (1)

Metua fanau, metua ho'ovai, metua fa'a'amu

Nom et prénom :

Te i'oa tupuna et te i'oa pi'i

Nationalité :

Te ti'ara'a

Adresse complète :

Te vahi nohora'a

Téléphone : Mail :

Ta 'oe numera niuniu

Nom et adresse de l'employeur :

Te i'oa o te fatu 'ohipa et tona vahi nohora'a

célibataire – concubinage – séparé - marié – divorcé – veuf (1)

vahine ore, ha'aipoipo ore, tane ha'aipoipo, fa'ata hia e teture, 'ivi

Date et lieu de naissance :

mahana, vahi fanaura'a

Profession :

Toro'a

B – Mère, belle-mère ou tutrice (1)

Metua fanau, metua ho'ovai, metua fa'a'amu

Nom et prénom :

Te i'oa tupuna et te i'oa pi'i

Nom de jeune fille :

Te i'oa tupuna (te pa'era'a)

Nationalité :

Te ti'ara'a

Adresse complète :

Te vahi nohora'a

Téléphone : Mail :

Ta 'oe numera niuniu

Nom et adresse de l'employeur :

Te i'oa o te fatu 'ohipa et tona vahi nohora'a

célibataire – concubinage – séparée - mariée – divorcée – veuve (1)

tane ore, ha'aipoipo ore, vahine ha'aipoipo, fa'ata hia e teture, 'ivi

Date et lieu de naissance :

mahana, vahi fanaura'a

Profession :

Toro'a

C – Nombre d'enfants à charge : (Enfants figurant sur la carte CPS ou ENIM)

Rahira'a tamari'i e fa'a'amuhia ra

Nom et Prénom <i>Te pa'era'a e te i'oa o te mau tamari'i</i>	Date de naissance <i>Mahana fanaura'a</i>	Etablissement et classe fréquentée <i>- Te fare ha'api'ira'a e te piha ha'api'ira'a e te mau tamari'i</i>	(2) (2)
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

D - Autres membres à la charge de la famille (ascendante ou personne recueillies, préciser : âge, lien de parenté, aide financière apportée)(3)

Te tahimu ta'ata e noho ra i te 'utuafare (aura'a feti'i, te faufa'a e roa'a i te ta'ataho'e)

E - Situations particulières (retraite, maladie grave des parents de l'élève, décès récent du père ou de la mère, etc...) (3)

Te orara'a o te ta'ata tata'itahi e noho ra i te 'utuafare : (ta'ata fa'atuha'a hia, ma'i teimaha, 'aore ra, ua pohe te metua tane, te metua vahine, o te tamari'i e te vai atura ...)

- (1) Rayer les mentions inutiles
Tapu te 'ore e hina'aro hia
- (2) A compléter soigneusement : les mentions de l'établissement et de la classe des frères et sœurs sont indispensables pour calculer avec exactitude le quotient familial
Ia ha'apapu maita'ihia te fare ha'api'ira'a e te piha ha'api'ira'a e te mau tamari'i haere ha'apira'a 'ia papu te fa'aotira'a i te orara'a o te 'utuafare
- (3) Joindre les pièces justificatives
Tu'u i te pau parau ha'apapura'

II - SITUATION FINANCIÈRE

FAUFA'A MONI

A - REVENUS MENSUELS <i>Te mau faufo'a e roa'a mai i te avae ho'e</i>	Revenus professionnels, salaires mensuels <i>Te moni toro'a e roa'a</i>	Pensions civiles ou militaires <i>Te moni tuha'a tivira, 'aore ra, tuha'a fa'ehau</i>	Revenus fonciers, immobiliers ou autres mensuels <i>Te mau faufo'a mara'a 'ore e roa'a</i>	Allocations familiales <i>Tuha'a moni tamari'i</i>
Gains du père, beau-père ou tuteur <i>Te faufo'a e roa'a i te metua tane 'aore ra te metua ho'ovai, metua fa'a'amu</i>				
Gains de la mère, belle-mère ou tutrice <i>Te faufo'a e roa'a i te metua vahine 'aore ra te metua ho'ovai, metua fa'a'amu</i>				
TOTAL <i>Ia 'amuihia</i>				

B - CHARGES

Te tahi mau ha'amau'ara'a

a - Loyers mensuels :
Te tarahu fare, 'aore ra, te tarahu fenua i te avae ho'e

b - Emprunts pour **l'habitation principale** (indiquer l'organisme prêteur, justifier le montant des versements et préciser la date à laquelle interviendra le dernier versement) :
Te moni 'aitarahuhia no te hamani i te fare (Te vahi i tarahuhia, te moni e fa'aho'i i te 'ava'e, i te matahiti, 'aore ra, te 'ava'e e pe'e roa ai te tarahu)

c - Impôts (choisir) eau et poubelle - impôt foncier :

Te mau tute e 'aufau

*_*_*_*_*_*

Je soussigné(e) : Père, mère, beau-père, belle-mère, tuteur, tutrice de l'enfant :
'O vau metua tane, metua vahine, metua ho'ovai, metua fa'a'amu o :

Nom, prénom de l'enfant :
Te i'oa tupuna, te i'oa pi'i o te tamari'i

Date et lieu de naissance de l'enfant :
Te mahana, te vahi fanaura'a o te tamari'i

m'engage à payer, le cas échéant, la partie des frais d'entretien qui pourrait être laissée à ma charge si le montant de la bourse ou fraction de bourse ou aide scolaire éventuellement allouée est inférieur au montant des frais de pension ou de demi-pension pratiqué dans l'Établissement fréquenté par mon enfant.

Te ha'apapu nei au na roto i teie parau e, e fa'ari'i au ia 'aufau i te ha'amau'ara'a hau atu i te fare ha'api'ira'a e haerehia e ta'u tamari'i mai te peu e, e iti mai te moni pute, aore ra te moni tauturu i fa'ata'ahia nana.

certifie sur l'honneur l'exactitude des renseignements fournis sur le présent imprimé.

O vau tei papa'i i to'u i'oa i raro nei, te ha'apapu nei au e parau mau ana'e teie mau parau i fa'ahiti hia i ni'a nei

Fait à : Le : Signature :
Papa'ihia i I te Papa'ira'a i'oa

ATTESTATION SUR L'HONNEUR - FISCALITÉ

FA'A'ITERA'A I TE PARAUMAU

Toute déclaration reconnue sciemment inexacte entraînera le rejet de la demande ou la suppression de l'allocation (art. 6 de la Délibération N°78-67 du 13/04/78)

E faufa'a 'ore te anira'a i te pute, 'aore ra, te tauturu, mai te peu e, 'aita i 'afaro ta 'outou fa'aitera'a 'ia au i te irava ture 6 fa'aotira'a mana numera 78-67 i te 13/04/78.

Nom et prénoms:

Te i'oa tupuna e te i'oa pi'i

Date et lieu de naissance : à

mahana, vahi fanaura'a

Adresse complète :

Te vahi nohora'a

Atteste par la présente ne pas figurer aux rôles de contributions directes, à ce jour.

Tei papa'i i to'u i'oa i raro nei, te ha'apapu nei au na roto i teie parau e, aita vau i tapa'ohia i ni'a i te tapura o te feia e patana ta ratou, e te mau puta o te mau fatu fenua

Fait à : Le : Signature :

Papa'ihia i

I te

Papa'ira'a i'oa

Cadre réservé à l'administration :